



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

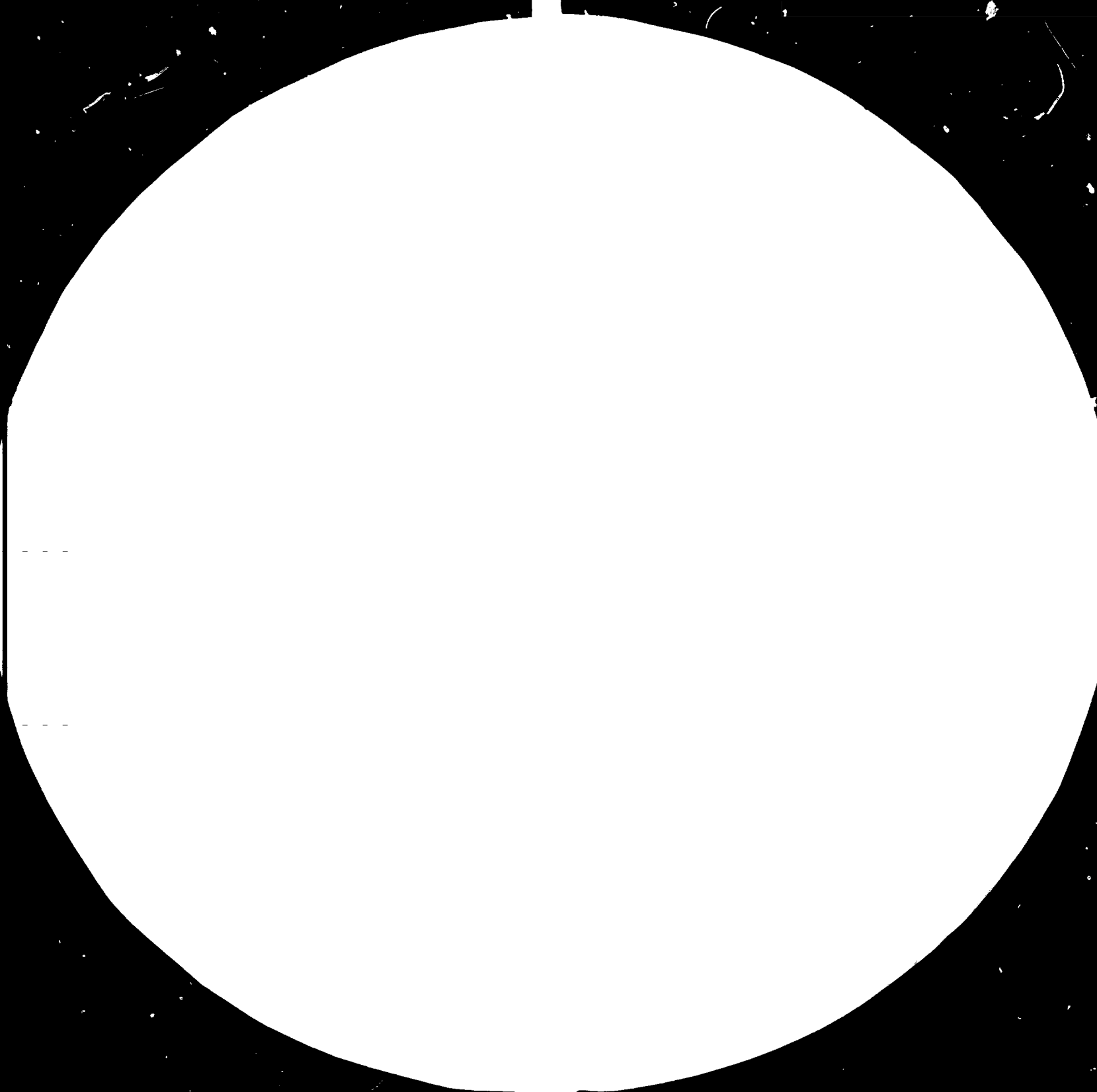
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010a
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

1984

14154-S



ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL

**SEGUNDA
CONSULTA
SOBRE LA INDUSTRIA
DE ELABORACION
DE ALIMENTOS,
CON ESPECIAL
REFERENCIA
A LOS ACEITES
Y GRASAS VEGETALES .**

Copenhague (Dinamarca), 15-19 octubre 1984

INFORME

11/329

Distr.
LIMITADA
ID/329
(ID/WG.427/13)
ESPAÑOL
Original: INGLES

PREFACIO

La Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), celebrada en Lima (Perú) en marzo de 1975, recomendó que la ONUDI incluyera entre sus actividades un sistema de consultas continuas entre países desarrollados y países en desarrollo, con objeto de elevar la participación de estos últimos en la producción industrial mundial mediante una mayor cooperación internacional. 1/ La Asamblea General, en su séptimo período extraordinario de sesiones, celebrado en septiembre de 1975, hizo suya esa recomendación y pidió a la ONUDI que la llevara a la práctica bajo la orientación de la Junta de Desarrollo Industrial.

Desde 1977 se han celebrado 23 Consultas sobre las siguientes industrias y temas: bienes de capital, maquinaria agrícola, siderurgia, fertilizantes, productos petroquímicos, productos farmacéuticos, cuero y productos de cuero, aceites y rasas vegetales, elaboración de alimentos, financiación industrial, capacitación de mano de obra industrial y madera y productos de madera.

En mayo de 1980, la Junta de Desarrollo Industrial decidió dar al Sistema de Consultas carácter permanente y, en mayo de 1982, aprobó el reglamento 2/ de conformidad con el cual habría de funcionar el Sistema de Consultas y en el que se fijaban sus principios, objetivos y características, entre los que cabe mencionar los siguientes:

El Sistema de Consultas será un instrumento mediante el cual la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) servirá de foro a los países desarrollados y en desarrollo en sus contactos y consultas encaminados a la industrialización de los países en desarrollo; 3/

El Sistema de Consultas también hará posible la celebración de negociaciones entre partes interesadas, a petición de éstas, durante las consultas o después de ellas; 4/

Entre los participantes de cada país miembro deberán figurar funcionarios gubernamentales, así como representantes de la industria, los trabajadores, grupos de consumidores y otros, en la medida en que lo considere apropiado cada gobierno; 5/

1/ Informe de la Segunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ID/CONF.3/31), cap. IV, "Declaración y Plan de Acción de Lima en materia de desarrollo industrial y cooperación", párr. 66.

2/ El Sistema de Consultas (PI/84).

3/ Ibid., párr. 1.

4/ Ibid., párr. 3.

5/ Ibid., párr. 23.

Cada consulta preparará un informe, en el que figurarán las conclusiones y recomendaciones acordadas por consenso y también otras opiniones importantes expresadas durante los debates. 6/

La Junta de Desarrollo Industrial, en su 17º período de sesiones, decidió incluir la Segunda Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos, con especial referencias a los aceites y grasas vegetales, en el programa de Consultas para el bienio 1984-1985. 7/

6/ Ibid., párr. 46.

7/ Informe de la Junta de Desarrollo Industrial sobre la labor de su 17º período de sesiones (Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 16 (A/39/16)).

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
Prefacio		1
Introducción	1-5	4
Conclusiones y recomendaciones acordadas	6-11	5
<u>Capítulo</u>		
I. ORGANIZACION DE LA CONSULTA	12-26	9
II. INFORME DE LA PLENARIA	27-34	14
III. INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE EL PUNTO No. 1: ENFOQUE INTEGRADO DE LA ELABORACION DE ALIMENTOS: INDUSTRIAS DE LOS ACEITES Y GRASAS VEGETALES, LOS ALIMENTOS PARA ANIMALES, LOS PRODUCTOS CARNICOS Y LOS PRODUCTOS LACTEOS	35-63	17
IV. INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE EL PUNTO No. 2: FUNCION DE LAS COOPERATIVAS Y DE LAS EMPRESAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EN EL DESARROLLO INTEGRADO DE LA INDUSTRIA DE ELABORACION DE ALIMENTOS	64-86	22
<u>Anexos</u>		
I. Lista de participantes		27
II. Lista de documentos		40

INTRODUCCION

1. La Segunda Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos se celebró en Copenhague (Dinamarca), del 15 al 19 de octubre de 1984. Asistieron a la Consulta 143 participantes de 58 países y 10 observadores de 10 organizaciones internacionales (véase anexo I).

Antecedentes de la Segunda Consulta

2. La Primera Consulta sobre la Industria de los Aceites y Grasas Vegetales se celebró en Madrid en 1977 1/ y se centró en los siguientes aspectos:

a) Las perspectivas de crecimiento mundial de esa industria hasta el año 2000 y las consecuencias que se desprendían en relación con la adopción de políticas;

b) Las modalidades de cooperación internacional necesarias para establecer nuevas capacidades de producción en los países en desarrollo;

3. La Primera Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos se celebró en La Haya en 1981 2/ y sus deliberaciones giraron en torno a la necesidad de:

a) Fortalecer la industria de elaboración de alimentos mediante el desarrollo integrado de la cadena de producción, elaboración y comercialización de alimentos;

b) Intensificar la cooperación técnica y económica, incluido el acceso a los mercados, dentro de dicha industria en los países en desarrollo.

4. La Junta de Desarrollo Industrial, en su 17º período de sesiones, celebrado en abril-mayo de 1983 3/, decidió convocar en el bienio 1984-1985 la Segunda Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos, con especial referencia a los aceites y grasas vegetales.

5. Como parte de las actividades preparatorias de la Segunda Consulta la OMC convocó dos reuniones de expertos. La primera reunión, que se celebró en Alejandría del 24 al 27 de octubre de 1983, examinó los problemas que planteaba la integración de los sectores agrícola e industrial a fin de desarrollar la industria de los aceites y grasas vegetales (ID/WG.404/5). La segunda reunión, celebrada en Viena del 6 al 8 de febrero de 1984, examinó los factores que impedían la diversificación de las actividades de elaboración en los países en desarrollo (UNIDO/EG.97).

1/ Informe de la Primera Reunión de Consulta sobre la Industria de los Aceites y Grasas Vegetales (ID/WG.260/9).

2/ Informe de la Primera Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos (ID/273).

3/ Informe de la Junta de Desarrollo Industrial sobre la labor de su 17º período de sesiones (Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 16 (A/38/16)).

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES ACORDADAS

Punto No. 1: Enfoque integrado de la elaboración de alimentos industrias de los aceites y grasas vegetales, los alimentos para animales, los productos cárnicos y los productos lácteos

6. La Consulta convino en las siguientes conclusiones:

a) La adopción de un enfoque integrado puede constituir a menudo la estrategia más apropiada para el desarrollo de la industria de elaboración de alimentos en los países en desarrollo. La forma más adecuada de formular medidas de política en relación con un enfoque de esa índole es posiblemente a través de la coordinación entre las instituciones nacionales pertinentes de una rama determinada de la industria. El enfoque integrado abre, además, una amplia gama de esferas de cooperación que deberían abarcar todas las actividades esenciales en esta esfera;

b) Para el desarrollo de la industria de elaboración de alimentos, y en particular del sector de los aceites y grasas vegetales, tanto los gobiernos como las industrias deben establecer una interacción eficaz para aplicar soluciones tendientes a utilizar plenamente la capacidad instalada mediante un sistema integrado que abarcaría todos los aspectos del problema, a saber, insumos de materias primas, tecnología, mejoramiento de la calidad, comercialización y planificación.

c) Las consultas regionales sobre la industria de elaboración de alimentos, preferentemente organizadas por la ONUDI, podrían ofrecer una oportunidad para encontrar soluciones a cuestiones y problemas regionales; esas consultas regionales deberían organizarse previamente a cualquier nueva consulta global que pudiera celebrarse sobre este tema.

7. La Consulta recomendó que la ONUDI, utilizando los recursos existentes o los que pudieran proporcionarse voluntariamente con esa finalidad, realizase las siguientes actividades:

a) Iniciar, en un país en desarrollo que lo solicite, un proyecto de asistencia técnica que sirva de ejemplo de la aplicación del enfoque integrado al subsistema semillas oleaginosas-proteínas y que abarque la industria cárnica y la industria de productos lácteos;

b) Estudiar la posibilidad de organizar consultas regionales en ese sector, tal vez conjuntamente con otras reuniones regionales pertinentes de la ONUDI, a fin de examinar, en particular, arreglos de colaboración regional para la fabricación de componentes y repuestos e instrumentos; la posibilidad de establecer asociaciones regionales de esa industria; y la identificación de soluciones al problema de la subutilización de capacidades industriales;

c) Tomar disposiciones para que asesores independientes examinen periódicamente el desarrollo de la industria de elaboración de aceites y grasas vegetales, comprendidas las posibilidades de intensificar la cooperación técnica internacional, la transferencia de tecnología y la investigación y el desarrollo técnico;

d) Preparar una lista de organizaciones y de instituciones gubernamentales, tanto de países desarrollados como de países en desarrollo, que estén en condiciones de prestar asistencia técnica a los países en desarrollo en la esfera de la elaboración de alimentos, especialmente a los niveles de capacitación, estudios de viabilidad y servicios de asesoramiento; y promover la comunicación entre países en desarrollo que están dispuestos a prestar asistencia técnica, comprendido el asesoramiento sobre el desarrollo de sistemas de integración de la producción y la elaboración, a otros países en desarrollo;

e) Examinar las perspectivas de la elaboración de proteínas vegetales para el consumo humano, especialmente donde la amenaza de las deficiencias nutricionales sea más aguda y la disponibilidad de tierra sea limitada;

f) Promover, cuando proceda, el incremento de la producción de aceites y grasas comestibles en los países en desarrollo;

g) Señalar a la atención de los organismos competentes de las Naciones Unidas la repercusión de las barreras arancelarias y no arancelarias sobre el desarrollo de la industria de aceites y grasas vegetales;

h) Fortalecer las actividades que despliega la Organización para capacitar a todos los niveles personal encargado en la industria de aceites y grasas vegetales de la elaboración, el mantenimiento de equipo, el control de calidad, la gestión y la comercialización.

Punto No. 2: Función de las cooperativas y de las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo integrado de la industria de elaboración de alimentos

8. La Consulta llegó a la conclusión de que en los arreglos de cooperación entre cooperativas y empresas pequeñas y medianas de países industrializados y entidades copartícipes de países en desarrollo debía distinguirse claramente entre la ayuda y las relaciones comerciales, y que la índole de estas últimas debía reflejar el nivel de industrialización del país receptor. Asimismo, la Consulta llegó a la conclusión de que muchos de los requisitos para aumentar la participación de las cooperativas de países industrializados eran igualmente aplicables a las cooperativas y empresas pequeñas y medianas de países en desarrollo.

9. La Consulta llegó a la conclusión de que el aumento de la participación de las cooperativas, así como de las empresas pequeñas y medianas, en la cooperación internacional para el desarrollo de la industria de elaboración de alimentos de los países en desarrollo sería sumamente beneficioso para las operaciones de producción, elaboración y comercialización. Los participantes en la Consulta deberían comprometerse a fomentar esa participación mediante la adopción de diversas medidas. A tal efecto, el Grupo recomendó a los participantes las siguientes:

a) Promover y concertar mayores contactos directos entre el personal directivo correspondiente y sus homólogos y asignar personal adecuado a proyectos de desarrollo;

b) Examinar la posibilidad de formar consorcios con otras cooperativas y con otras organizaciones y empresas, así como con instituciones financieras, a fin de incrementar su capacidad para participar en proyectos de desarrollo.

10. La Consulta llegó a la conclusión de que los gobiernos de países industrializados y de países en desarrollo deberían considerar la posibilidad de intensificar la participación de las cooperativas y las empresas nuevas y medianas en su colaboración mutua relacionada con el desarrollo industrial. Los gobiernos de los países en desarrollo deberían crear condiciones favorables para las cooperativas en general y para ampliar los arreglos de asociación entre sus empresas y las cooperativas industriales y las empresas pequeñas y medianas de otros países. A tal fin, la Consulta recomendó a los gobiernos las siguientes medidas:

a) Prestar su activo apoyo a las cooperativas y a las empresas pequeñas y medianas en la tarea de ayudar a las industrias de elaboración de alimentos de los países en desarrollo, entre otras cosas, dándoles participación en actividades relacionadas con la formación y la enseñanza, especialmente la formación de capacitadores;

b) Procurar lograr una estrecha coordinación entre todas las autoridades gubernamentales y organizaciones no gubernamentales encargadas de los diversos aspectos que afectan a la industria de elaboración de alimentos;

c) Considerar la posibilidad de servirse de los organismos cooperativos para encauzar ayuda hacia las cooperativas de países en desarrollo;

d) Evaluar sus políticas relativas a las cooperativas y empresas pequeñas y medianas a fin de alentarlas a participar más en la cooperación con los países en desarrollo;

e) Alentar el recurso a los servicios que ofrecen las cooperativas de los países industrializados y en desarrollo para la ejecución de proyectos de cooperación técnica, en particular para la realización de estudios de viabilidad, que podrían conducir a otras formas de participación, tales como contratos de gestión;

f) Considerar la posibilidad de convocar, en consulta con la ONUDI, reuniones regionales o subregionales, o de colaborar con la ONUDI en su convocatoria, con el fin de determinar las condiciones y requisitos concretos para intensificar la colaboración entre cooperativas de países industrializados y diversos copartícipes de países en desarrollo con miras a la expansión de la industria de elaboración de alimentos, siguiendo el ejemplo de la Conferencia celebrada en Ottawa sobre el potencial para la elaboración de alimentos a través de las cooperativas en los países en desarrollo: hacia la interdependencia global.

11. La Consulta llegó a la conclusión de que correspondía a las organizaciones internacionales -tanto gubernamentales como no gubernamentales- desempeñar una importante función de apoyo al aumento deseado de la participación de las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas en el proceso de desarrollo. En la esfera del desarrollo industrial, y especialmente en el sector en examen, el papel de la ONUDI revestía una importancia especial, y sería sumamente conveniente que la ONUDI aumentara y concentrara más sus actividades destinadas a promover la participación de las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo de este sector. Por consiguiente, la Consulta recomendó que la ONUDI, dentro del límite de los recursos disponibles o que pudiesen aportarse voluntariamente con ese fin, cumpliera las siguientes tareas:

a) Preparar estudios de casos sobre proyectos concretos en países en desarrollo con distintos niveles de industrialización, y especificar la índole del papel de las cooperativas y de la pequeña y mediana industria en el desarrollo de las industrias agroalimentarias;

b) Preparar, basándose en la experiencia adquirida, sugerencias para la adopción de medidas, incluidas medidas de promoción del comercio, tendientes a estimular la cooperación entre las cooperativas de los países desarrollados y de los países en desarrollo más industrializados y la industria de elaboración de alimentos de los países en desarrollo;

c) Examinar la posibilidad de aplicación práctica de un plan en que participen organizaciones cooperativas de dos o más países y en que la ONUDI actúe como organismo promotor y de vigilancia;

d) Estimular el aumento de la corriente de información i) sobre posibles cooperativas copartícipes y empresas pequeñas y medianas de países industrializados y en desarrollo mediante el establecimiento de una lista; ii) sobre proyectos apropiados en la esfera de la elaboración de alimentos en países en desarrollo; iii) creando oportunidades para aumentar la frecuencia de los contactos entre partes interesadas; iv) aprovechando actividades existentes, como las ferias comerciales, para promover la cooperación;

e) Contribuir al mejoramiento de la coordinación de actividades entre organizaciones de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales que se ocupan de las cooperativas.

I. ORGANIZACION DE LA CONSULTA

Apertura de la Consulta

12. El Jefe de la Subdivisión de Negociaciones de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) inauguró en la sesión de la mañana la Segunda Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos, con especial referencia a los aceites y grasas vegetales. Durante esa sesión tuvo lugar, asimismo, la elección de la Mesa, en tanto que los discursos oficiales de apertura se aplazaron para la sesión de la tarde.

13. El Director Ejecutivo Adjunto de la ONUDI dirigió la palabra a la Segunda Consulta en representación del Director Ejecutivo, quien desafortunadamente no pudo asistir. En nombre del Director Ejecutivo, el Director Ejecutivo Adjunto dio la bienvenida a los participantes y expresó su agradecimiento al Gobierno de Dinamarca por haber dado acogida a la Segunda Consulta.

14. Manifestó que era necesario buscar medidas de cooperación internacional para superar los efectos de la crisis económica. En ningún otro sector era más importante esa tarea que en el de elaboración de alimentos, en vista particularmente de la hambruna existente en partes de Africa. Subrayó la importancia de ese sector en vista de su potencial para generar empleo e ingresos y de su capacidad para conservar los productos alimenticios, aumentando de esa manera la disponibilidad de alimentos y reduciendo el desperdicio. Asimismo, la demanda de alimentos elaborados aumentaría debido a la urbanización, circunstancia que requeriría la expansión de las capacidades de elaboración de alimentos de los países en desarrollo. Hasta ahora, muchos de esos países no habían podido satisfacer las demandas hechas a esa industria, lo cual se había traducido en consecuencias desfavorables de orden político y social. El Director Ejecutivo Adjunto manifestó la esperanza de que la Segunda Consulta contribuyese a aumentar el potencial de esa industria y deseó a los participantes toda suerte de éxitos en esa tarea.

15. El Embajador Jens Ostfeld, Subsecretario de Estado Adjunto para Cuestiones de Desarrollo, en nombre del Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Dinamarca, dio la bienvenida a los participantes a Copenhague. Tras haber subrayado la importante función que desempeñaba la industria de

elaboración de alimentos en las economías de la mayoría de los países en desarrollo, hizo mención de la experiencia de su propio país que, en el curso de sólo dos o tres generaciones, se había transformado de una economía rural en un país industrializado moderno. La reputación como productor de alta calidad de una amplia gama de productos agroindustriales, la había adquirido Dinamarca gracias, en parte, a vinculaciones estrechas y dinámicas entre la agricultura y la industria.

16. Expresó la esperanza de que los participantes aprovecharan la oportunidad ofrecida por esta Consulta para la discusión y el intercambio de opiniones, especialmente entre quienes tuviesen experiencia práctica en el sector de la elaboración de alimentos. Estaba convencido de que los participantes y expositores daneses y las empresas que se habían de visitar en Dinamarca estarían plenamente dispuestos a compartir y discutir aspectos de interés de sus conocimientos. El Embajador Ostenfeld confiaba en que los participantes emprendieran su labor con un criterio pragmático y sistemático.

17. El Jefe de la Subdivisión de Negociaciones se unió a las declaraciones hechas por los oradores anteriores sobre la importancia de la industria de elaboración de alimentos. La solución al problema de la escasez de alimentos debía buscarse en el contexto agroindustrial. Señaló a la atención de los participantes los resultados de la Primera Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos y observó que las deliberaciones en curso derivaban de las conclusiones y recomendaciones de esa Consulta.

18. Una de las esferas de interés era el desarrollo integrado de la industria de elaboración de alimentos y, a ese respecto, formuló algunas sugerencias sobre cuestiones que la Consulta podría convenir en examinar, entre ellas la necesidad de emprender las siguientes actividades: examinar los cambios estructurales que se venían produciendo a nivel global en el suministro de materias primas para la industria de aceites y grasas vegetales y evaluar la utilización de la capacidad industrial instalada para la elaboración de esas materias primas; preparar planes y políticas nacionales de desarrollo para la integración de ese sector a fin de reducir la dependencia externa; crear un órgano permanente de expertos agroindustriales internacionales que pudiera orientar a los organismos de asistencia técnica externa y a los países en desarrollo sobre el aprovechamiento del potencial del subsistema de aceites y grasas vegetales y proteínas animales.

19. Otra esfera era la posible participación de cooperativas de la industria de elaboración de alimentos de países desarrollados como partícipes en la expansión de esa industria en países en desarrollo. A juicio del Jefe de la Subdivisión de Negociaciones, esas cooperativas poseían el know-how que podía ser de utilidad no sólo para las cooperativas, sino también para empresas de todo tipo en estos últimos países.

Elección de la Mesa

20. Se eligió la siguiente Mesa:

Sr. Mogens Jul (Dinamarca), Profesor Adjunto, Universidad Real de Veterinaria y Agricultura	Presidente
Sr. Edmundo Arias Torres (México), Instituto Politécnico Nacional y Vicepresidente del Instituto Mexicano de Tecnologías Apropriadas	Relator
Sr. Ali Abdel-Rahman Amin (Egipto), Ingeniero, Compañía Egipcia de Sal y Sosa	Vicepresidente
Sr. Dato'B. Bek-Nielsen (Malasia), Director General de las Plantaciones Unidas Berhad	Vicepresidente
Sr. J. Schede (Alemania, República Federal de), Director de la Asociación de la Industria Alemana de la Margarina	Vicepresidente
Sr. Steven Varga (Hungría), Director de la Empresa de Comercio Exterior "Komplex"	Vicepresidente

21. Tras su elección, el Presidente aprovechó la oportunidad para señalar que la Segunda Consulta debía guiarse por el mandato de la ONUDI, los informes de las consultas previas sobre los dos sectores pertinentes y los objetivos del Sistema de Consulta expuestos en su reglamento 1/; se refirió, en particular, a los objetivos relacionados con la cooperación entre los países desarrollados y los países en desarrollo y a la posibilidad de permitir negociaciones entre partes interesadas. A su juicio, en el marco de esos objetivos serían posibles las negociaciones entre empresas de países desarrollados interesadas en la cooperación con países en desarrollo.

1/ El Sistema de Consultas (PI/84).

Aprobación del programa

22. Se aprobó el siguiente programa:

1. Apertura de la Consulta
2. Elección del Presidente, los Vicepresidentes y el Relator
3. Aprobación del programa
4. Presentación de los puntos de examen por la secretaria
5. Examen de los puntos:
 - a. Puntos 1:
 - i) Enfoque integrado de la elaboración de alimentos: industrias de los aceites y grasas vegetales, los alimentos para animales, los productos cárnicos y los productos lácteos
 - ii) Procedimientos para mejorar la utilización de capacidad en la industria de los aceites y grasas vegetales en los países en desarrollo
 - b. Punto 2:

Función de las cooperativas y de las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo integrado de la industria de elaboración de alimentos
 - c. Otros asuntos
6. Conclusiones y recomendaciones
7. Aprobación del informe de la Consulta.

Establecimiento de grupos de trabajo

23. Los participantes examinaron los procedimientos de trabajo para la Segunda Consulta y decidieron establecer dos grupos de trabajo para examinar los dos puntos presentados. Se acordó un programa de trabajo en el que se limitó al mínimo la celebración simultánea de reuniones, a fin de que los participantes pudieran tomar parte en los debates de ambos grupos.

24. Se designó como Presidente del Grupo de Trabajo sobre el Punto No. 1 al Sr. Ousmane Dieng (Senegal), Director de la Société électrique et industrielle du BAOL, y al Sr. Kenneth J. McCready (Canadá), Jefe de la Sección de Organizaciones Productoras de la Subdivisión de Economía y Comercialización de Agricultura Canadá, como Presidente del Grupo de Trabajo sobre el Punto No. 2.

Aprobación del informe

25. El informe de la Segunda Consulta, en el que figuraban las conclusiones, recomendaciones e informes de los dos grupos de trabajo, fue aprobado por consenso el viernes 19 de octubre de 1984 en la última sesión plenaria.

Documentación

26. Los participantes elogiaron a la ONUDI por la preparación de los documentos publicados para la Segunda Consulta y que se enumeran en el anexo II.

II. INFORME DE LA PLENARIA

Presentación de los puntos

Punto N° 1: Enfoque integrado de la elaboración de alimentos: industrias de los aceites y grasas vegetales, los alimentos para animales, los productos cárnicos y los productos lácteos (ID/WG.427/6 y Add.1)

27. Un representante de la secretaría recordó las conclusiones y recomendaciones que había formulado la Primera Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos en relación con la necesidad de que los países en desarrollo adoptaran un enfoque integrado para el desarrollo de su industria. Posteriormente, la ONUDI había tomado como ejemplo el subsistema de semillas oleaginosas-proteínas animales y había examinado la red de relaciones tecno-económicas propias de dicho subsistema (ID/WG.427/4).

28. El representante de la secretaría sugirió que la Segunda Consulta examinara las siguientes cuestiones:

a) El aprovechamiento más eficaz de los recursos locales mediante el desarrollo de alternativas al modelo maíz-soja;

b) La optimización del valor de los productos oleaginosos mediante la aplicación de sistemas de fijación sistemática de precios.

29. En relación con el problema concreto de la subutilización de la capacidad de la industria de los aceites y grasas vegetales en los países en desarrollo, el representante de la secretaría pasó revista a toda una serie de causas y sugirió las siguientes medidas:

a) La adopción de políticas estructurales, sociales, económicas y financieras para asegurar el suministro adecuado de materias primas;

b) La aplicación de un enfoque integrado al desarrollo de esa industria en el plano nacional, y la posible coordinación en los planos bilateral y subregional;

c) La creación de mecanismos adecuados de comercialización, entre ellos la aplicación de normas de calidad y especificaciones;

d) La cooperación entre países en desarrollo para incrementar, mediante empresas conjuntas, el aprovechamiento de la capacidad existente;

e) La promoción del establecimiento de empresas conjuntas entre países en desarrollo y países desarrollados para la elaboración de semillas oleaginosas, utilizando las modernas instalaciones existentes en los países en desarrollo.

Punto N° 2: Función de las cooperativas y de las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo integrado de la industria de elaboración de alimentos (ID/WG.427/7)

30. Un representante de la secretaría, recordando las recomendaciones de la Primera Consulta sobre la Industria de Elaboración de Alimentos, sugirió que los participantes examinaran las siguientes cuestiones:

a) ¿Por qué las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas habían sido identificadas como posibles copartícipes adicionales en la colaboración con países en desarrollo?

b) ¿Cuáles eran las condiciones y requisitos concretos para ampliar los arreglos de asociación entre las cooperativas de países desarrollados y diversos copartícipes de países en desarrollo?

31. Al exponer algunas respuestas posibles a esas cuestiones para su examen por la Consulta, el representante de la secretaría señaló que las empresas pequeñas y medianas tropezaban con problemas en cuanto a la obtención de respaldo financiero, comprendidos los servicios de crédito, las garantías de riesgo y las garantías adicionales para los préstamos. Además, esas empresas precisaban de un canal eficaz de información que facilitara sus contactos con países en desarrollo.

Resumen de los debates

32. La plenaria examinó los aspectos generales de los puntos de examen. Un participante refiriéndose a un documento preparado por representantes de su país, manifestó la esperanza de que las deliberaciones llevaran, en primer lugar, a un consenso sobre los principios y conceptos generales relativos a un proyecto global para el desarrollo de la industria de elaboración de alimentos en países en desarrollo y, en segundo lugar, a la determinación de esferas concretas de cooperación y de medidas orientadas hacia la acción en apoyo de esa cooperación. Refiriéndose a la importante función potencial de las organizaciones y cooperativas agrícolas y de las empresas pequeñas y medianas, indicó algunas de sus limitaciones y sugirió que se prestara apoyo a esas empresas a fin de facilitar sus actividades en el plano internacional.

33. Otro participante se mostró de acuerdo sobre la importancia de que los países en desarrollo adoptaran un enfoque integrado del desarrollo de su industria de elaboración de alimentos. De esa manera, los países en

desarrollo podrían incrementar el aprovechamiento de sus materias primas, establecer industrias nacionales y utilizar plenamente su capacidad, aunque no existía una política única que pudiera adaptarse a las necesidades de cada país. Continuó diciendo que la cooperación internacional podría ser eficaz en la aplicación de ese enfoque, en particular cuando había diferentes tipos de arreglos de asociación posibles. La creación de un sistema de información era importante para estimular la cooperación internacional en las esferas de capacitación, investigación y desarrollo, comercialización y transporte.

34. En opinión de un participante debía darse una nueva orientación a la ayuda externa puesto que, por diversas razones, sus resultados habían sido negativos. Subrayó que el problema fundamental a que se enfrentaba la industria de aceites y grasas vegetales de muchos países en desarrollo era el bajo precio a que se vendían los aceites vegetales en el mercado internacional, lo cual había significado que los agricultores no recibieran remuneración adecuada por su trabajo. Un observador se mostró de acuerdo con esa opinión y agregó que el suministro inadecuado de materias primas era a menudo consecuencia de la falta de sincronización entre las políticas y técnicas agrícolas, y que era preciso reexaminar las políticas de industrialización para las zonas urbanas y rurales. Con respecto a la cooperación internacional, ese observador instó a las cooperativas de los países desarrollados y de los países en desarrollo a que intensificaran su participación.

III. INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE EL PUNTO Nº 1: ENFOQUE INTEGRADO DE LA ELABORACION DE ALIMENTOS: INDUSTRIAS DE LOS ACEITES Y GRASAS VEGETALES, LOS ALIMENTOS PARA ANIMALES, LOS PRODUCTOS CARNICOS Y LOS PRODUCTOS LACTEOS

Resumen de los debates

35. Se reconoció que el enfoque integrado representaba la estrategia más adecuada para el ulterior desarrollo de la industria alimentaria. Sin embargo, se reconoció asimismo que no existía una estrategia uniforme aplicable a países que se encontraban en diferentes etapas de desarrollo.

36. Un participante dijo que era necesario definir los límites de la integración y cuestionó la racionalidad de determinadas operaciones en las que se empleaban cereales para alimentar a los animales pero la tasa de conversión era baja, por ejemplo, en el caso de las aves de corral, de 8 kilocalorías se obtenía sólo 1 kilocaloría de carne.

37. Con respecto al problema alimentario mundial, un participante señaló que la pobreza, y no la escasez de alimentos, era el principal obstáculo a la nutrición apropiada. Puesto que en muchos países en desarrollo el sector de elaboración de alimentos ofrecía el potencial más apreciable para la industrialización, debía darse alta prioridad al desarrollo de ese sector dadas sus posibilidades de generar ingresos. Sin embargo, a menudo se miraba con recelo a la industria alimentaria debido a que hacía aumentar el costo de los alimentos, aunque, desde el punto de vista de la nutrición, su fuerza radicaba en su potencial para generar ingresos. Si la industria de elaboración de alimentos se organizaba de modo que beneficiara a los grupos de población más pobres, su capacidad para proporcionar empleo e ingresos a los pobres contribuiría en la mayoría de los casos tanto al mejoramiento de la nutrición como al desarrollo social. En ese contexto, algunos participantes señalaron que las exportaciones de productos alimenticios de elevado valor, como camarones y aceite de maní, podrían resultar necesarias para obtener divisas para la importación de alimentos básicos, equipo agrícola y repuestos.

38. Otro participante manifestó que era necesario que los países en desarrollo coordinaran las políticas agrícolas, industriales, de comercialización y de consumo a fin de formular una política global para la aplicación del enfoque integrado al desarrollo de la elaboración agroalimentaria. Sobre esa base, resultaría más fácil aprovechar en forma óptima la asistencia externa técnica, financiera y de otra índole.

39. Otro participante, aunque se mostró de acuerdo con el enfoque integrado para el subsistema semillas oleaginosas-proteínas, señaló que la integración era difícil de lograr puesto que empresas transnacionales en los distintos componentes del subsistema y empresas nacionales operaban simultáneamente pero perseguían objetivos diferentes.

40. Unos cuantos participantes dijeron que los países en desarrollo no debían tratar de lograr la integración completa, sino que debían procurar aprovechar al máximo las oportunidades existentes dentro de la estructura comercial internacional, con lo cual se lograría la eficiencia óptima de la producción global en relación con las estructuras predominantes de la demanda. Un participante declaró que históricamente había quedado demostrado que esas estructuras comerciales conducían a la desigualdad y habían relegado a los países en desarrollo a la posición de proveedores de materias primas. Agregó que algunos países en desarrollo se habían apartado del principio de la eficiencia comercial óptima y, de esa manera, no sólo habían podido lograr la eficaz elaboración industrial de materias primas agrícolas, sino también integrar sus estructuras agroindustriales. Con ello, habían pasado a ser independientes en el mercado internacional de productos industriales.

41. Un participante subrayó la necesidad de establecer estrechas vinculaciones entre la agricultura y la industria. Aunque las autoridades gubernamentales posiblemente no estarían en condiciones de ocuparse de establecer esas vinculaciones, podían proporcionar infraestructura para fortalecerlas.

42. Un participante manifestó que aunque la integración era indispensable para el desarrollo de la industria alimentaria, se veía particularmente afectada por la estructura de fijación de costos y de precios, aspecto al que se debía prestar atención en la planificación industrial.

43. Un participante expresó la opinión de que se debía establecer una "granja de tanques" (instalaciones de almacenamiento en tanques para regular el mercado), en particular para el aceite de palma, a fin de reducir las repercusiones negativas de las fluctuaciones de los precios del mercado mundial. Sugirió que se pidiera a la ONUDI que, en cooperación con la UNCTAD y con otras organizaciones pertinentes, estudiara ese proyecto. Sin embargo, otro participante opinó que en las zonas de consumo se disponía de capacidad de almacenamiento adecuada.

44. Se insistió en la importancia de las reglamentaciones oficiales para el sector de elaboración de alimentos, como la base de las políticas de industrialización.

45. Un participante se refirió a las dificultades de formular políticas coherentes para el desarrollo integrado y propuso que se organizaran seminarios en países en desarrollo, con la participación de organizaciones internacionales y representantes de países desarrollados, a fin de prestar asesoramiento en la definición de políticas nacionales de desarrollo integrado.

46. Otro participante dio un ejemplo de integración entre la industria de aceites vegetales y otros sectores alimentarios a nivel nacional. En ese contexto, puso de relieve la necesidad de cooperación entre la ONUDI, la FAO y otros órganos de las Naciones Unidas.

47. Algunos participantes indicaron que las modificaciones de los hábitos dietéticos y del suministro de materias primas exigían la introducción de cambios en la estructura industrial. Se sugirió que los países en desarrollo siguieran de cerca esos cambios a fin de puntualizar y reajustar las políticas relativas al desarrollo de su industria alimentaria.

48. Un participante indicó que los países en desarrollo debían conceder prioridad a la autosuficiencia alimentaria más que a las exportaciones. Otro participante subrayó la necesidad de que los países desarrollados facilitaran las exportaciones de aceites elaborados y eliminaran las barreras comerciales.

49. Un participante indicó que el Centro de Comercio Internacional (CCI) podría colaborar, por ejemplo, proporcionando documentación sobre el comercio de alimentos para animales y aceites vegetales.

50. Un participante sugirió que se pidiera a la ONUDI que preparara material adecuado para seminarios nacionales sobre la industria de elaboración de alimentos, prestando especial atención a la industria de aceites y grasas vegetales.

51. Muchos participantes informaron sobre la situación del sector de elaboración de semillas oleaginosas en sus respectivos países y solicitaron a los países desarrollados asistencia que abarcaba desde la financiación hasta la asistencia técnica y la comercialización.

52. Varios participantes señalaron la necesidad de establecer, a nivel de aldea, unidades de elaboración de semillas oleaginosas y otros productos. Un participante ofreció asistencia técnica en esa esfera.

53. Un participante destacó la necesidad de una colaboración especial de los países desarrollados en lo concerniente al mejoramiento de la calidad de los productos, para que se ajustasen a las reglamentaciones de exportación, y al suministro de oportunidades de exportación favorables para productos provenientes de esos países, en vista particularmente de que algunos de ellos tenían un excedente de productos básicos que no podían comercializar localmente. Otro participante esbozó el contenido de un programa de cooperación existente para la producción de semillas oleaginosas-proteínas y para el desarrollo de productos y procesos.

54. Otro participante señaló la necesidad de tener un acceso más directo a compradores potenciales, sin tener que recurrir a los intermediarios del comercio internacional de semillas oleaginosas y sus productos.

55. Muchos participantes de países desarrollados y de algunos de los países en desarrollo más industrializados expresaron su voluntad de prestar asistencia a los países en desarrollo. Un participante dio un ejemplo de la forma en que un proyecto de elaboración de la semilla de algodón había beneficiado a un país en desarrollo. Se citaron otros ejemplos análogos. Otro participante subrayó la necesidad de disponer de una evaluación adecuada de la viabilidad técnica y financiera de los proyectos antes de celebrar acuerdos. Todos los acuerdos de cooperación deberían ser mutuamente beneficiosos.

56. Un participante destacó la importancia de establecer empresas en el sector público, y ofreció la cooperación de su país, que estaba dispuesto a proporcionar conocimientos especializados, capacitación y servicios e instalaciones.

57. Otro participante sugirió que la ONUDI actualizara la lista de organismos e instituciones gubernamentales que estaban en condiciones de prestar asistencia técnica a los países en desarrollo. Asimismo, dijo que los gobiernos debían facilitar a la ONUDI la información necesaria.

58. Se discutieron extensamente las modalidades de la cooperación. Un participante señaló que la mayoría de los países en desarrollo tenían conciencia de sus problemas y sabían cuáles eran sus necesidades; sin embargo, era necesario fijar prioridades para el desarrollo y determinar proyectos de viabilidad. Subrayó que se debía prestar especial atención al elemento de capacitación. Los esfuerzos de capacitación tenían que ajustarse a las

necesidades del país beneficiario. Un participante insistió en que en la capacitación se incluyeran las técnicas de elaboración y el control de calidad. Por consiguiente, tal vez no fuese práctico dar capacitación referida a plantas de producción y laboratorios ultramodernos a menos que se adoptara un enfoque mixto, en que se combinara la capacitación teórica con la práctica. Por otra parte, los servicios de investigación y desarrollo existentes en determinados países podrían ponerse a disposición de otros países.

59. Algunos participantes sugirieron que se pidiera a la ONUDI que considerara la posibilidad de promover contactos entre los países en desarrollo que estuviesen dispuestos a prestar asistencia técnica a otros países en desarrollo.

60. Un participante afirmó que había necesidad de cooperación en relación con la financiación y de empresas conjuntas destinadas a la rehabilitación de industrias existentes. La ONUDI podría considerar la posibilidad de actuar como intermediaria en ese contexto.

61. Un participante indicó que entre las principales causas de la actual subutilización de la capacidad en el sector de los aceites y grasas vegetales de los países en desarrollo figuraban las deficiencias de la planificación industrial, la inestabilidad de las políticas comerciales y la insuficiencia de la producción agrícola.

62. Dos participantes indicaron que los programas de mantenimiento y el abastecimiento más adecuado y las existencias reguladoras de repuestos eran elementos fundamentales para superar una de las limitaciones en que se originaba la subutilización de la capacidad. Varios participantes indicaron que sus países posiblemente estuvieran dispuestos a apoyar financieramente el suministro de repuestos y maquinaria en los países en desarrollo o a proporcionar los conocimientos teóricos sobre su producción por conducto de empresas conjuntas.

63. Varios participantes subrayaron la importancia del papel que correspondía a la ONUDI en la tarea de afrontar los problemas que podrían plantear el crecimiento demográfico y la urbanización.

IV. INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE EL PUNTO N° 2:
FUNCION DE LAS COOPERATIVAS Y DE LAS EMPRESAS
PEQUEÑAS Y MEDIANAS EN EL DESARROLLO
INTEGRADO DE LA INDUSTRIA DE
ELABORACION DE ALIMENTOS

Resumen de los debates

64. Muchos participantes se refirieron al desarrollo de la base productiva de los países en desarrollo y al papel de las cooperativas en ese contexto. Algunos indicaron que disponían de cooperativas bien establecidas tanto en el sector agrícola como en el de la elaboración de alimentos (pesquería, ganado, lechería, copra, algodón, aceite de oliva, azúcar), mientras otros afirmaron que el papel del sector cooperativo era muy limitado. Varios participantes destacaron que la participación de las cooperativas en el desarrollo de la base productiva debía basarse en las condiciones específicas de un país determinado, así como en el modelo de desarrollo que hubiera escogido ese país. Hubo acuerdo en que, si bien esos problemas eran de suma importancia, las deliberaciones debían centrarse en la manera de estimular el interés de las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas y facilitar su participación en el desarrollo integrado del sector de elaboración de alimentos.

65. Muchos participantes se mostraron interesados en que se incrementara la participación de las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas de países industrializados o de países en desarrollo en la promoción de la industria de elaboración de alimentos. Un participante señaló que su país prefería trabajar en el marco Sur-Sur, dado que las actividades que había realizado con países desarrollados no siempre habían sido mutuamente beneficiosas.

66. Varios participantes se refirieron a los problemas de impartir capacitación en aptitudes técnicas y de gestión. Esas eran las aptitudes especializadas en relación con las cuales resultaría especialmente útil la asistencia que prestaran las cooperativas y empresas pequeñas y medianas, ya fuera mediante programas de capacitación o por conducto de empresas conjuntas que proporcionaran capacitación en el trabajo.

67. Otros participantes expresaron su voluntad de prestar diversas formas de asistencia y colaboración técnica, especialmente para la capacitación. Algunos participantes se refirieron a numerosas esferas, como las de las

empresas conjuntas, la asistencia financiera y la transferencia de tecnología y de gestión, en que sus cooperativas asistirían a los países en desarrollo. En ese contexto, algunos participantes hicieron hincapié en el papel e importancia de las cooperativas de consumidores.

68. Un participante enumeró los objetivos y resultados de la Conferencia sobre el potencial para la elaboración de alimentos a través de las cooperativas en los países en desarrollo: hacia la interdependencia global, que se había celebrado en Ottawa en agosto de 1983. A pesar de que su tema principal había sido la creación de oportunidades de relaciones directas entre la cooperación de países industrializados y países en desarrollo, esa Conferencia había contribuido a determinar los puntos que estaba examinando la Segunda Consulta. Algunas de las conclusiones de la Conferencia de Ottawa ponían de relieve la importancia de adoptar políticas alimentarias amplias en relación con la elaboración integrada de alimentos, la necesidad de disponer de mejores mecanismos de consulta entre cooperativas y gobiernos, los requisitos para ampliar la coparticipación y el importante papel de los organismos internacionales en la promoción de la cooperación en esa esfera.

69. A continuación, el Presidente invitó a los participantes a referirse concretamente a los cuatro puntos planteados en el documento de debate sobre la función de las cooperativas y de las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo integrado de la industria de elaboración de alimentos. (ID/WG.427/7).

70. Los participantes formularon diversas observaciones sobre el primer punto: factores que favorecen o impiden el aumento de la participación de las cooperativas y de las empresas pequeñas y medianas en la promoción del desarrollo integrado del sector de la elaboración de alimentos.

71. Expresaron su acuerdo con las conclusiones de la Primera Consulta y de la Conferencia de Ottawa en el sentido de que convendría ampliar la coparticipación, haciéndola extensiva a empresas pequeñas y medianas y cooperativas de países desarrollados y de los países en desarrollo más industrializados. Esos nuevos copartícipes serían más adecuados debido a su larga experiencia en la industria de elaboración de alimentos, su afianzada infraestructura institucional, su estructura de propiedad más equitativa y su capacidad para proporcionar tecnología adecuada a las necesidades de los países en desarrollo. Asimismo, algunos participantes opinaron que las cooperativas, dada su propia experiencia y antecedentes, estarían en condiciones de comprender mejor los objetivos y aspiraciones de desarrollo de los países en desarrollo.

72. Varios participantes destacaron la importancia decisiva que tenía la identificación de copartícipes apropiados en los países en desarrollo, que podrían ser empresas privadas, públicas o cooperativas.

73. La índole de la participación de las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas diferiría de acuerdo con la estructura económica y los objetivos de desarrollo de los países receptores. En países en desarrollo en los que el nivel de las actividades agrícolas y de elaboración era bajo, esa participación se lograría mediante la ayuda, que podría abarcar la enseñanza y la capacitación. En países en desarrollo en los que las actividades agrícolas y de elaboración estaban mejor establecidas, la participación de nuevos copartícipes podría efectuarse en forma de empresas conjuntas para la elaboración de alimentos. En países en que existía una estructura agrícola e industrial bien desarrollada, los contratos de gestión, los programas de capacitación y los servicios de consultoría ofrecerían particular interés.

74. Varios participantes señalaron que la responsabilidad de los nuevos copartícipes frente a los miembros o accionistas de la entidad respectiva ponía límites a su participación. Los arreglos de cooperación debían guardar relación con los objetivos de las cooperativas, ser compatibles con su finalidad y, en muchos casos, ser comercialmente viables.

75. Se subrayaron asimismo factores relacionados con el medio legislativo, económico y educacional. Se mencionaron como requisitos previos de una colaboración prolongada en los países en desarrollo un medio legal propicio a la participación extranjera, la estabilidad política, la estabilidad de la moneda y de los precios, las perspectivas económicas favorables para la industria en cuestión y una base para la educación, la investigación y la capacitación.

76. Un participante subrayó el papel de la financiación con respecto al incremento de la cooperación, así como la necesidad de examinar diversas posibilidades, tales como arreglos triangulares entre instituciones financieras, proveedores y receptores, y actividades emprendidas por consorcios de cooperativas.

77. Al examinar los puntos relativos a la colaboración y a las políticas gubernamentales expuestos en el documento de debate (ID/WG.427/7, pág. 12), varios participantes enumeraron las siguientes esferas principales: estudios

de viabilidad, capacitación y gestión, técnicas de almacenamiento y conservación, elaboración industrial, creación de instituciones, tecnología e investigaciones, y financiación, comprendida la cofinanciación.

78. Para que esa colaboración fuese viable, los copartícipes de países industrializados debían estar al tanto de las condiciones concretas existentes en los países en desarrollo asociados, respetar las condiciones locales y utilizar personal nacional adecuadamente capacitado.

79. Algunos participantes subrayaron la importancia de la participación de las cooperativas en la realización de estudios de viabilidad, ya que, una vez que las empresas transnacionales emprendían esos estudios, era difícil que las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas entraran a participar en cualquier proyecto resultante. Muchos participantes enumeraron instrumentos concretos para las actividades de cooperación, tales como contratos, licitaciones por consorcios, estudios de viabilidad financiados bilateralmente, empresas conjuntas, proyectos llave en mano, servicios de consultoría, concesiones y sistemas de licencias.

80. Algunos participantes destacaron la necesidad de distinguir entre cooperativas y empresas pequeñas y medianas y señalaron que este último grupo requería mayores estímulos e información antes de concertar arreglos de cooperación con países en desarrollo.

81. Muchos participantes hicieron hincapié en la importancia del apoyo gubernamental a las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas, apoyo que podría prestarse mediante diferentes tipos de medidas de política, como, por ejemplo, las de índole financiera, fiscal y legislativa.

82. Unos cuantos participantes subrayaron la necesidad de celebrar reuniones regionales y subregionales para examinar las condiciones y necesidades concretas de colaboración ulterior.

83. En relación a la cuestión planteada en el documento de debate (ID/WG.427/7, pág. 12) sobre la función de las organizaciones internacionales, comprendida la ONUDI, los participantes se mostraron de acuerdo en la importancia de la función de apoyo que cumplían esas organizaciones.

84. Con respecto al papel instrumental de la ONUDI en la promoción de esa colaboración, varios participantes destacaron la necesidad de una mayor

corriente de información tanto sobre posibles copartícipes como sobre proyectos apropiados en países en desarrollo. Esa información debía facilitarse mediante contactos regulares entre las partes involucradas.

85. Algunos participantes expresaron la opinión de que era necesario establecer una mejor coordinación entre esas organizaciones de las Naciones Unidas, así como otras organizaciones internacionales que participaban directamente en la promoción de las actividades de las cooperativas.

86. Algunos participantes opinaron que la ONUDI debía preparar estudios monográficos sobre la participación actual de las cooperativas y las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo de las industrias agroalimentarias de los países en desarrollo.

Anexo I

LISTA DE PARTICIPANTES

Alemania, República Federal de

Joachim Schede, Geschäftsführer, Verband der deutschen Margarineindustrie,
17 Kronprinzenstrasse, 5300 Bonn 2

Rolf Berg, Oberamtsrat, Bundesministerium für wirtschaftliche
Zusammenarbeit, Karl-Marx-Str. 4-6, 5300 Bonn 1

Karl-Friedrich Gander, Profesor, Oevelgoenne 1, 2000 Hamburgo 52

Raimund Jagberger, Wirtschaftsreferent, Verband Deutscher Maschinen und
Anlagenbau, Lyoner Str. 18, 6000 Frankfurt/Main 71

Jochen Zieger, Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten,
Gertrudenstr. 9, 2000 Hamburgo 1

Wolfgang von Lingelsheim-Seibicke, Counsellor, Federal Ministry of
Economics, Villemomblor Str. 5, 5300 Bonn-Duisdorf

Uwe Kosmack, Diplomático, Embajada de la República Federal de Alemania
Stockholmsgade 57, Copenhagen, Dinamarca

Australia

Paul Manaccan Smith, Primer Secretario de la Embajada de Australia
Kristianiagade 21, 2100 Copenhagen, Dinamarca

Austria

Franz Hannak, Vicepresidente Ejecutivo, Vogelbusch Ges.m.b.H.,
Blechturm-gasse 11, 1050 Viena

Rudolfine Kolmer, Technischer Direktor, Fachverband der österr. Speiseöl
und Fettindustrie, Stadlauerstrasse 41, 1220 Viena

Bangladesh

Abu Fazal Muhammad Asafzah, General Manager, Dhaka Vegetable Oil
Industries Ltd., 28/1, Toynbee Circular Road, Motijhell Commercial Area,
Dacca 2

Bélgica

José Libert, Secrétaire général, Conseil central de l'économie, 17-21,
avenue de la Joyeuse Entrée, 1040 Bruselas

Ginette Parent-Colson, Fonctionnaire, Conseil central de l'économie, 17-21,
avenue de la Joyeuse Entrée, 1040 Bruselas

Jean-Pierre Godfurnon, Inspecteur général, Ministère des affaires
économiques, 2359 de Meus, 1040 Bruselas

Jean-Paul Van Hoeydonck, Marketing and Sales Manager for the Middle East,
S.A. Extraction De Smet N.V., Prins Boudewijr.laan 265,
2520 Edegem-Antwerpen

Brasil

Regina Lago, Jefe del Departamento de Tecnología de Aceites y Grasas,
Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (EMBRAPA), Av. das
Américas 29501, Guaratiba - CEP 23000, Río de Janeiro

Burkina Faso

Adama Joseph Sombié, Conseiller des affaires économiques, Ministère de la
promotion économique, Direction générale de l'industrie et de l'artisanat,
B.P. 258, Uagadugu

Canadá

Kenneth J. McCready, Chief, Producer Organizations Section, Marketing and
Economics Branch, Agriculture Canada, 930 Carling Avenue, Ottawa

Bruce M. Thordarson, Executive Director, Co-operative Union of Canada,
237 Metcalfe Street, Ottawa K2P 1R2

Costa de Marfil

Kouassi David Konan, Directeur, Technique général de palm-industrie,
B.P. V 239, Abidján

Cuba

Rogério Santana, Chargé d'Affaires, Embajada de Cuba, Dag Hammarskjölds
Alle 42, Copenhague, Dinamarca

Chad

Ley Dantangar Gatou, Ingénieur, Directeur usine stagiaire,
Société Cotonnière du Tchad, B.P. 1116, N'Djaména

Checoslovaquia

Ladislav Soukup, Third Secretary, Embassy of the Czechoslovak Socialist
Republic, Ryvangs Alle 16, 2100 Copenhague, Dinamarca

Chile

Ricardo Hepp, Ministro Consejero, Misión de Chile ante las Comunidades
Europeas, Ministerio de Relaciones Exteriores, Av. Louise 326, 5 Piso,
Bruselas, Bélgica

China

Xijie Fu, Asesor del Representante Permanente, Misión Permanente de la República Popular de China ante la ONU, Untere Donaustrasse 41, 1020 Viena, Austria

Dinamarca

Erik Fiil, Head of Division, Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen K

Henrik R. Iversen, Head of Division, Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen K

Jesper Knudsen, Representante Permanente, Misión Permanente de Dinamarca ante las Organizaciones Internacionales, Führichgasse 6, 1015 Viena, Austria

Johannes Dahl-Hansen, Deputy Head of Division, Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen K

Anna Sogaard Madden, Head of Section, Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen K

Kjeld Juel Petersen, Head of Section, Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen K

Lars Rimmer Pedersen, Commercial Attaché, Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, 1448 Copenhagen K

Mogens H. Jul, Associate Professor, Department of Food Preservation, Royal Veterinary and Agricultural University, Howitzvej 13, 2000 Copenhagen F

Lars Benkert, Head of Section, Ministry of Industry, Slotsholmsgade 12, 1216 Copenhagen K

Per Green, Vice President, United Breweries (IFAIU), Forskningscentret Venlighedsvej 4, 2970 Horsholm

Carsten Okholm-Hansen, Head of Section, The Industrialization Fund for Developing Countries (IFU), Bremerholm 4, 1069 Copenhagen K

Erik Hovgaard Jakobsen, Head of Department, Agricultural Council of Denmark, Axeltorv 3, 1609 Copenhagen V

Vagn Jensen, Head of Department, Danish Chamber of Commerce, Borsen, 1217 Copenhagen K

Vagn Jespersen, Consul General President, C.E. Bast of Copenhagen, Ingerslevsgade 44, 1705 Copenhagen V

Erik Juul Jorgensen, Director, Institute for Food Studies and Agroindustrial Development, Venlighedsvej 4, 2970 Horsholm

Visti Andersson, Sales Manager, DDS Engineering, Langebrogade 5, 1001 Copenhagen K

Knud Overgaard, Head of Department, Agricultural Council of Denmark, Axeltorv 3, 1609 Copenhagen V

Viktor Sondergaard, Secretary, Danish Federation of Food and Allied Workers, Vendersgade 24, 1323 Copenhagen K

Erik Thoke, Director, Haustrups Fabriker, Naesbyvej 20, 5100 Odense C

Tage Angelstoft, Departmental Manager, Dansk Sojakagefabrik ApS., Islands Brygge 24, 2300 Copenhagen S

Dorthe Demuth, Secretary, Federation of Danish Industries, H.C. Andersens Boulevard 18, 1596 Copenhagen V

Peter R.C.T. Saugman, Senior Executive, Corporate Secretary, Danish Turnkey Dairies Ltd., Europaplads 2, 8000 Aarhus C

Kai Lund, Chief Consultant, Federation of Danish Industries, H.C. Andersens Boulevard 18, 1596 Copenhagen V

Finn Ulrik Svendsen, Director, Food Scientist, SCAFOCOM/Lindholst, Smerkildevej 8, 3400 Hillerød

Henrik Nyhuus, Engineer, Institute for Studies of Food and Agroindustrial Development, Venlighedsvej 4, 2970 Horsholm

Jan Fagerlund, Project Engineer, Lindholst + Co., 8280 Trige

Ken: H. Michelsen, Export Manager, Lidarina A/S., Vandtaarnsvej 77, Soborg - Copenhagen

Palle B. Bischoff, Director, A/S Atlas-Danmark, Baltorpvej 154, 2750 Ballerup - Copenhagen

Therkel Hauberg Nielsen, Sales Manager, Denmark Dairy Development Corporation, 22 Frederiks Allé, 8000 Aarhus C

Egipto

Ali Abdel-Rahman Amin, Consulting Engineer, Egyptian Salt and Soda Co., Moharem Bey, Alejandría

Yousef Houila, General Manager, Alexandria Oil and Soap Company, Karmos, Alejandría

España

Agustín Cerda Rubic, Subdirector General de Industrias Manufactureras,
Ministerio de Industria y Energía, Paseo de la Castellana No. 160, Madrid

José María Sobrino Las Heras, Jefe de Sección de Industrias Cárnicas,
Lácteas y Conserveras, Ministerio de Industria y Energía, Paseo de la
Castellana No. 160, Madrid

Manuel Rodríguez-Rebollo, Jefe de "Industrias Cárnicas", Ministerio de
Agricultura, Pesca y Alimentación, Paseo Infanta Isabel, 1, 28071 Madrid

Eduardo O. de Toledo, Asesor Comercial, Embajada de España,
H.C. Orstedvej 7B, Copenhagen

Estados Unidos de América

Sherwin Gardner, Vice-President, Science and Technology,
Grocery Manufacturers Association of America, 1010 Wisconsin Ave., NW,
Washington, DC. 20007

Arthur Woelfle, Chairman, Kraft Foods Incorporated, Kraft Court,
Glenview, Illinois

Edmund Lowe Nichols, US Agricultural Counsellor, American Embassy,
Dag Hammarskjölds Allé 24, 2100 Copenhagen O, Dinamarca

Etiopía

Abate Limenih, Manager, Ethiopian Food Corporation,
P.O.Box 2345, Addis Abeba

Filipinas

Nebuchadrezzar Arboleda, Deputy Administrator, Philippine Coconut
Authority, Eliptical Road, Quezón

Finlandia

Kaj L.W. Massalin, Director, EKA Corporation/Margaron, Käenkuja 5,
00500 Helsinki

Francia

Jean-Marie Travers, Chargé de mission, Direction des Nations-Unies
et des Organisations Internationales, Ministère des relations
extérieures, 37 quai d'Orsay, 75007 París

Gabriel Keller, Conseiller, Mission Permanente de la France auprès
de l'Organisation des Nations Unies, Walfischgasse, 1, 1010 Viena, Austria

Henri Desroche, Professeur, Direction du collège coopératif,
7, avenue Franco-russe, 75077 Paris

Claude-Jean Defromont, Directeur, Département Huilerie, Compagnie
française pour le développement des fibres textiles (CFDT), 13 rue
Moncean, Paris 8^e

Claude Blayo, Ingénieur, Société pour l'équipement des industries
chimiques, 100-102 Terrasse Boieldieu, Puteaux, cedex 11,
Paris la Défense

Grecia

Dimitri Vasilakopoulos, Director, Ministry of National Economy,
Division of International Economic and Financial Organizations,
Syntagma Square, Atenas

Guatemala

Leonel Hernández-Cardona, Ministro de Economía, Ministerio de Economía,
Palacio Nacional, Guatemala A.C.

César Soto, Viceministro de Economía, Ministerio de Economía,
Palacio Nacional, Guatemala A.C.

Guinea

Macki Bah, Technologue en industrie alimentaire, Ministère de
l'industrie, B.P. 884, Conakry

Hungría

István Varga, Director, "Komplex" Foreign Trade Company,
Népköztársasag utja 10, Budapest VI

János Juhasz, Deputy Director, Co-operative Research Institute,
P.O.Box 398, 1371 Budapest

Laszlo Györy, Agricultural Attaché, Embassy of the Hungarian People's
Republic, 2920 Charlottenlund, Strandvejen 170, Copenhagen, Dinamarca

India

Ravi Vira Gupta, Managing Director, National Co-operative Development
Corporation, 4 Siri Institutional Area, Hauz Khas, Nueva Delhi 110016

P. Murari, Additional Secretary, Department of Industrial Development,
Ministry of Industry, Nueva Delhi

Indonesia

-Ramlan, Commercial Director, Agriculture Department, Palp VII,
Bah Jambi, Pamatang Siantar, North Sumatra

Herbert Tobing, Department of Agriculture and Technology, Perusahaan Negara, Perkebunan VII, Bah Jambi, Pematang Siantar, North Sumatra

Israel

Tzipora Rimon, First Secretary, Embassy of Israel, Lundevangsvej 4, 2900 Hellerup, Danamarca

Avigdor Rekah, Director of Industrial Co-operative Movement in Israel, Histadruth Havaad Hapoel, Arlozorof 96, Tel Aviv

Italia

Lino Visani, Lega Nazionale delle Co-operative e Mutue, Via A. Guattani 9, 00161 Roma

Francesco Mongelli, Lega Nazionale delle Co-operative e Mutue, Via A. Guattani 9, 00161 Roma

Kenya

Gilbert Omondi Oyuyo, Economista, Proyecto de Comercialización PNJD/FAO P.O.Box 30218, Nairobi

Malasia

Kia Sang Law, Technical Advisory Service Officer, Palm Oil Research Institute of Malaysia, Lot 6, Persiaran Institusi, B.B. Bangi, Selangor

Dato' B. Bek-Nielsen, Managing Director, United Plantations Berhad, Jendarata Estate, Teluk Intan, Perak

Maniam Ramachandran, Economist/Financial Analyst, Malaysian Industrial Development Authority (MIDA), Wisma Damansara, Jalan Semantan, Kuala Lumpur

Mali

Sada Mamadou Diallo, Vice-Président de la chambre de commerce Bamako, Président directeur-général de la Société "Mamadou Sada Diallo et fils", Route de Sotuba, B.P. 1110, Bamako

Youssouf Bagayoko, Chef, Division des Réalisations et Planification, Direction nationale des industries, B.P.278, Bamako

Amadou Dem, Directeur général, Société d'exploitation des produits oléagineux du Mali (SEPOM), B.P.15, Koulikoro

Lamina Touré, Managing Director, African Representation and Trading House Box 10077, 21010 Lund, Sweden -c/o Ag. Mahmoud - Chambre de commerce et del'industrie, Bamako

México

Edmundo Arias Torres, Profesor, Instituto Politécnico Nacional,
y Vice Presidente, Instituto Mexicano de Tecnologías Apropriadadas,
Farallones 60-B, Acueducto-GPE. CP.07270, Apartado postal 1109,
11000 México, D.F.

Nepal

Mukesh Bhattarai, Chemical Engineer, Ministry of Industry,
Tripureswar, Katmandú

Nicaragua

Edgardo José García Mayorga, Delegado del Ministerio de Industrias de
Nicaragua, Grasas y Aceites, S.A., Apartado 14, Chinandega

Noruega

Erik Ottestad, Disponent, Norges Kooperative Landsforening (NKL)
Revierstredet 2, Oslo 1

John Tveito, Director, A/S Denofa og Lilleborg Fabriker,
Sandakerveien 56, 0477 Oslo 4

Países Bajos

Pieter L. Slis, Director, Processing and Marketing Department, Ministry
of Agriculture and Fisheries, Bezuidenhoutseweg 73, La Haya

Jan Gerrit Deelen, Processing and Marketing Department, Ministry of
Agriculture and Fisheries, Bezuidenhoutseweg 73, La Haya

Roelf Norg, Secretary of the Commodity Board for Margarine, Fats and Oils,
Brouwersgracht 176 H, Amsterdam

C.J.M. Meershoek, Adviser, VERNOF, Raamweg 44, La Haya

M.C. Matthes, Group Secretary, Association of Co-operatives
for International Agricultural Development (CIAD), P.O.Box 17100,
3500 HG Utrecht

Pakistán

Muhammad Mahmood Khokhar, General Technical Manager, Punjab Cooking Oil
Ltd., 4-A, Shahrah-e-Quid-e-Azam, Lahore

Paraguay

Bernardo Garcete Saldívar, Consulado General del Paraguay, Ministerio
de Relaciones Exteriores, V. Voldgade 96, Copenhagen V., Dinamarca

Kirsten Thormod Hansen, Secretario, Consulado General del Paraguay,
V. Voldgade 96, Copenhagen V., Dinamarca

Polonia

Marek Stanislaw Kukulski, Head of Section, Ministry of Foreign Trade,
Wiejska 10 Varsovia

Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Nigel Bryson, National Union Official, Bakers, Food and Allied Worker's
Union, Stanborough House, Great North Road, Stanborough, Welwyn Garden
City, Herts. AL8 7TA

Andrew Hohn Dean, Second Secretary, Misión Permanente del Reino Unido
ante las Organizaciones Internacionales, Reisnerstr. 40, 1030 Viena,
Austria

República Democrática Alemana

Peter Rost, Managing Director, VEB Agro-Consult Dresden,
Karcherallee 49, 8020 Dresden

Dietrich Kakerbeck, Direktor, Kombinat Oel und Margarine, Berliner
Chaussee 66, 3050 Magdeburg

República Unida de Tanzania

Alexander Clemence Mosha, Director, Food Science and Technology,
Tanzania Food and Nutrition Centre, P.O.Box 977, Dar-es-Salaam

Rwanda

Emmanuel Twagiramukiza, Directeur des agro-industries, Ministère de
l'industrie, des mines et de l'artisanat, Minimart, B.P.73, Kigali

Senegal

Ousmane Dieng, Directeur, E.P. SEIB Senegal, Société électrique et
industrielle du BAOL, 6 rue Joris, Dakar

Sri Lanka

G.P. Amarasinghe, Chairman, Sri Lanka Coconut Producers Union Ltd.,
127 Grand Pass Road, Colombo 14

Suecia

Sonja Viola Ewerstein, Head of Section, Ministry of Industry,
Fredsgatan 8, 10333 Estocolmo

Ragnar Ohlson, Professor, Karlshamns Oljefabriker, 29200 Karlshamn

Gunnar André, Director, Swedish Dairies Association (SMR), Box 24,
10120 Estocolmo

Björn Almquist, Marketing Manager, Agriconsult AB., Holmgatan 4, Malmö

Ake G.H. Landborn, Manager, Food Processing, Agriconsult AB.,
Holmgatan 4, Malmö

Gunilla Strömberg, Sales Co-ordinator, Int.Projects, Tecator AB.,
Box 70 (Sporthallsvägen 7), 26301 Höganäs

Nils Finn Magnus Alstin, Product Specialist, Tecator AB., Box 70
(Sporthallsvägen 7), 26301 Höganäs

Jaan Ilmar Tear, Director, International Relations, Alfa Laval Overseas,
P.O. Box 12150, 10224 Estocolmo

Suiza

Jean-Claude Richard, Premier Secrétaire, Ambassade de Suisse,
Amaliegade 14, 1256 Copenhague, Danemark

Tailandia

Nongyow Thongtan, Director, Agricultural Chemistry Division, Department
of Agriculture, Ministry of Agriculture and Co-operatives, Bangkok

Somchai Prabhavat, Assistant Director, Institute of Food Research and
Product Development (IFRPD), Kasetsart University, P.O.Box 4-170,
Bangkok 10400

Ratana Smachat, Senior Technical Officer, Department of Industrial
Promotion, Ministry of Industry, Rama 6 Road, Bangkok 10400

Adul Suvannate, Scientist, Ministry of Agriculture and Co-operatives,
Division of Agricultural Chemistry, Bangkok 10900

Thana Duangratana, Second Secretary, Royal Thai Embassy, Norgesmindevej 18,
Hellerup 2900, Copenhague, Danemark

Togo

Koffi Mawuli Tamakloe-Azamesu, Chef, Division industrie, Direction de
l'industrie, Ministère du plan et de l'industrie, B.P. 1667, Lomé

Turquía

Ahmet Gurer Cetinbudaklar, General Manager, TARIS (Union of Co-operatives
for Cotton, Figs, Sultanas, Olive Oil), P.O.Box 220, Genel Müdürlüğü,
Izmir

Dilek Ulgüray, Expert of Food Industry Sector, State Planning
Organization, Prime Ministry, Necatibey cad. No. 110, Ankara

H. Dogan Erdil, General Manager, Union of Co-operatives, Karadeniz Birlik,
Samsun

Uganda

Basil Chota Vuru, Group Manager, L.M.B. Edible Oil and Soap Industry,
P.O.Box 20126, Kampala

Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas

Gennady N. Kasparov, Chief, Technical Department, Ministry of Food
Processing, Kalinsky pr. 29, Moscú

Sergei I. Averichev, Senior Expert, State Committee for Science and
Technology, 9 Gorky Street, Moscú

Oleg Kharitontsev, Secretary, USSR Embassy, Kristianiagade 7, Copenhagen,
Dinamarca

Yemen

Abdulkafi Al-Eryani, General Director, Agricultural Economics Department,
Ministry of Agriculture, P.O.Box 2805, Sana'a

Yemen Democrático

Ahmed Abdulla Saleh, Director, Vegetable Oil Factory, Ministry of
Industry, P.O.Box 300, Adén

Yugoslavia

Mita Jovanovic, Director, Joint UNIDO-Yugoslavia Centre for International
Co-operation in Development of Agroindustries of Developing Countries,
P.O.Box 331, Novi Sad

Jovan Turinski, Director of Development, IPK Servo Mihalj (Agro Industrial
Combine), P. Drapsiha 1, 23000 Zrenjahn

Zambia

Lazarus K. Phiri, Works Chemist, Refined Oil Products Ltd. (ROP),
P.O.Box 31412, Lusaka

Observadores

Sistema de las Naciones Unidas

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Edward Anton Asselbergs, Jefe, Servicio de Industrias Agrícolas y Alimentarias, Dirección de Servicios Agrícolas, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Roma, Italia

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Ramsy Abdel-Halim Radi, Especialista en Alimentos y Bebidas. Subdivisión de Industrias Manufactureras, 1211 Ginebra 22, Suiza

Centro de Comercio Internacional (UNCTAD/GATT)

Björn E. Olsen, Jefe, Sección de Desarrollo de Mercados (Productos Agro-alimentarios), División de Desarrollo de Productos y Mercados, Palais des Nations, 1211 Ginebra 21, Suiza

Organizaciones intergubernamentales

Conseil oléicole international

Hédi Guerbaa, Directeur Adjoint, Juan Bravo 10-3^o, Madrid 6, España

Organizaciones no gubernamentales

Alianza Cooperativa Internacional (ACI)

Gerald Gordon Amery, General Manager, Central Laboratories, Co-operative Wholesale Society Ltd., New Century House, Manchester, Inglaterra

Federación Internacional de Productos Agrícolas (FIPA)

Joachim Feingold, Assistant Secretary-General, 1, rue d'Hauteville, 75010 París, Francia

Organización Internacional de Normalización (ISO)

Annelise Wedebye, Technical Officer, Danish Standards Association, Aurehojvej 12, 2900 Hellerup, Dinamarca

International Union of Food Standards (IUFOST)

V. Jespersen, CSRIO Division of Food Research, P.O.Box 52, North Ryde, NSW 2113, Australia

Asamblea Mundial de Empresas Pequeñas y Medianas (AMEPM)

Bipin Mahapatra, Deputy General Manager, United Bank of India,
16 Old Court House Street, Calcuta-700 001, India

Asociación Mundial de Organizaciones de Investigación Industrial y
Tecnológica (WAITRO)

Finn Holm, Project Manager, Jutland Technology Institute, Marselis
Boulevard 135, Aarhus, Dinamarca

Anexo II
LISTA DE DOCUMENTOS

Punto N° 1

Documentos de debate

Enfoque integrado de la elaboración de alimentos: industrias de aceites y grasas vegetales, alimentos para animales, carne y leche ID/WG.427/6 y Corr. 1

Procedimientos para aumentar la utilización de la capacidad de la industria de aceites y grasas vegetales en los países en desarrollo ID/WG.427/6/ Add. 1

Documentos de base

Un enfoque diferenciado para la industrialización agroalimentaria en los países en desarrollo ID/WG.427/3

Contexto del desarrollo de las agroindustrias y cuestiones en juego ID/WG.427/4

Documentos de información

Actividades transformadoras descendentes en la industria de los aceites y grasas vegetales ID/WG.427/1

Problemas del fomento de la industria lechera en los países en desarrollo ID/WG.427/2

Algunos aspectos del sector de carnes blancas en el mundo ID/WG.427/5

La industria de la carne roja y sus problemas ID/WG.427/8

Comportamiento y enfoque integrado del desarrollo de la industria de los aceites y grasas vegetales ID/WG.427/9

Second World-Wide Study on "The vegetable oils and fats industry in developing countries: Outlook and perspectives" UNIDO/IS.477 *

The vegetable oils and fats industry in developing countries: Statistical Digest UNIDO/IS.477/ Add.1 *

* Solamente en inglés.

Punto 2

Documento de debate

Función de las cooperativas y de las empresas pequeñas y medianas en el desarrollo integrado de la industria de elaboración de alimentos

ID/WG.427/7

Documento de información

Arreglos contractuales en la industria de elaboración de alimentos: tendencias y problemas

ID/WG.427/11

